

Bruxelles, 27 Juillet 1887

Monsieur Stieglitz, Secrétaire
de la Commission Directrice des
Musées Royaux de peinture et
de sculpture.

Monsieur,

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2778

J'ai l'honneur de
présenter à l'achat de la
Commission van Hecke
de Goya, l'Inquisition,
aujourd'hui attachée à pied.
Sept-Ville Cinq Cents
francs.

Respectueusement,
Monsieur Stieglitz,

l'estimation en considération
des témoignages.

Arthur Stevens.

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2778

Bruxelles, 31 Juillet 1887.

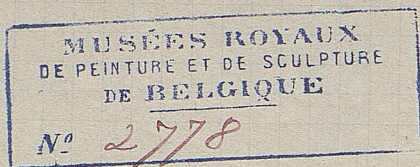
M^{re} Person Le Roy
Comm. Imp. des Musées.

La Commission d'histoire
croit devoir vous faire remarquer
qu'il lui paraît que vous insisteriez sur
l'importance de ce tableau en ce qui concerne
l'histoire de l'inquisition en Espagne. Sub-
sistant une doute sur l'authenticité
de cette peinture que nous considé-
rions comme une grande espérance
dans la manière d'expression de
Goya. - La Commission
d'histoire donc que vous voudrez
faire lui vous proposer d'une
manière plus explicite sur
l'originalité de cette œuvre
et en lui adressant pour
mardi prochain un supplément
à votre rapport du 24 de ce mois.

Avec M. l'adj. de ma Co-
mission.

Le Secrétaire
J. H.

Brunelles, le 2 août 1887



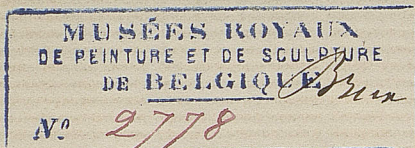
Monsieur le Secrétaire,

En réponse à votre lettre du 30 juillet 1887, j'ai l'honneur de vous faire savoir que j'examine le tableau représentant les Scènes de l'Inquisition, comme une œuvre de Goya qui a répété plusieurs fois ce sujet, avec des variantes.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'assurance de mes sentiments respectueux.

Victor Le Roy

à Monsieur Victor Stiehon, Secrétaire
de la Commission directrice des Musées
royaux de Peinture et de Sculpture



5 août 1887.

M^{re} Arthur Stevens

No. rue des Drapiers

La Commission d'histoire des
Musées a l'honneur de vous informer
qu'elle a décidé de vous offrir
la somme de cinq mille francs
pour la reproduction de l'esquisse de
Goya (Scène de l'Inquisition)
qui accompagnerait votre lettre
du 27 Juillet d^r.

La Commission vous
recommande de vous présenter, elle,
qu'en cas d'acceptation pour
vous de l'offre ci-dessus,
l'achat définitif de l'esquisse
reste subordonné à l'approbation
ministérielle.

En sign. de l'af. de ref. et
dest.

Le C^{de} Dir.
Le Secrétaire
V. H.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
2778
N°

Bruxelles, 6 août 1887.

Monsieur le Secrétaire,

le Secrétaire, l'assurant
un considération distinguée,

Arthur Stevens.

J'ai l'honneur de
vous informer que j'ai
à la Commission Directrice les
dessins d'esquisse de Goya,
selon l'invitation, au
prix de Cinq mille francs.

En acceptant l'offre de
la Commission, j'aurai fait
acte de patriotisme. Cette
offre, j'aurais dû la refuser
à un amateur.

Veuillez agréer, Monsieur

Demande de renseignements concernant

les œuvres de Goya appartenant aux

Coll. du Musée Le tableau "Scène d'Inquisition",
et cité comme étant de Goya.

voir Doss. 2747 docum. des 6-4-1901.

17-8-1887

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration

ANNEXE.

SOMMAIRE.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N° 2777

En réponse à votre lettre du 4 août
courant, j'ai l'honneur de vous faire
connaître que vous êtes autorisés à acquies
les tableaux suivants, pour les collections
de l'Etat:

1° Saint Jérôme, de Hemessen,
au prix de six mille francs (frs 6000..)

2° Portrait de jeune fille, par Goya,
au prix de cinq mille francs (frs 5000..)

ces deux tableaux présentés par M. Gaucher.

3° Scène de l'Inquisition, par Goya,
au prix de cinq mille francs (frs 5000..)

présenté par M. A. Stevens.

4° Tentation de St Antoine, par
Jérôme Bosch, au prix de sept mille

cinq

Doss 2778

M. Stevens

M. Bosch

A la Commission directrice
des musées de peinture et de sculpture
de l'Etat.

Nomine le Ministre

Nous avons l'honneur de vous prier de vouloir nous autoriser à acquiescer les tableaux ci-joints désignés pour prendre place dans la Musée de l'Etat:

Hennessen Saint Jérôme, au prix de six-mille francs, présentée par M. Ganchez.

L'œuvre présente déjà une œuvre de ce peintre, mais d'une époque postérieure. Le saint Jérôme le montre encore sous l'influence de la tradition de l'école dite gothique. C'est un spécimen caractéristique d'une autre époque de sa carrière.

Goya. Portrait de jeune fille, au prix de cinq mille francs, également présentée par M. Ganchez.

Œuvre intéressante d'un peintre qui n'était pas représenté au Musée et pour lequel la qualité de la génération artistique ~~par~~ nous ont une justification en grande partie justifiée: un coloriste ayant d'incalculables affinités avec l'école flamande.

D. Goya également, une esquisse d'une composition ~~représentant~~ ^{représentant} ~~un~~ ^{une} scène de l'Inquisition sujet d'actualité traité par l'artiste, au prix de cinq mille francs, présentée par M. Arthur Stevens.

Œuvre intéressante par une grande fougue d'inspiration qui se présente d'abord Goya comme inventeur et comme virtuose-improvisateur, tandis que le portrait de jeune fille montre qu'il pouvait aussi au besoin une facture plus serrée.

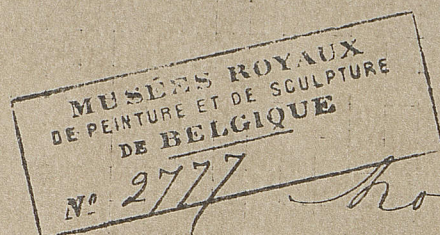
Jérôme Bosch Anstazion de Saint-Antoine, triptyque, au prix de sept mille cinq cents francs, présentée par M. Rukm de Berlin.

Œuvre tout-à-fait capitale d'un maître ~~dans la peinture~~ ^{qui a} tenu une place considérable parmi les primitifs flamands et dont les productions sont rares, vaste composition où se signale ~~à la fois~~ l'abondance et bizarre imagination de l'artiste, ~~qui recommandent~~ également de grandes qualités de peinture, et qui ~~tiennent~~ enrichissent d'un musée fort curieux notre galerie de gothique et primitif renommée.

Agr. M. le Ministre, &c. Le Vice-Président
Le Secrétaire, C. O. L.

V. M. L.
2778

Bruxelles, le 29 juillet 1887



Honorable le Secrétaire,

En réponse à votre lettre du 27 juillet 1887 et pour satisfaire au désir de Messieurs les Membres de la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture, j'ai l'honneur de vous faire connaître mon avis sur le mérite et la valeur des tableaux suivants déposés dans la Salle des réunions au Musée ancien.

- 1° La jeune mère. Charmante composition, très vigoureuse de tonalité et du plus beau faire de Nicolas Maes. Les figures sont en bon état de conservation; le fond a souffert dans quelques parties qui, s'étant détachées du panneau, ont dû être restaurées. Les principales détériorations se trouvent à gauche dans le lambris, près de l'angle de la Chambre, et à droite dans le manteau de l'alcôve.

J'estime cette peinture à 15,000 francs.

Honorable Victor Ottenon, Secrétaire de la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture.

2^e Portrait de jeune femme. Production authentique de Goya, dans la manière Sage; assez correcte de dessin et fine de tons. Son état de conservation est bon.

Valeur 3.000 francs

3^e St. Jérôme en méditation. Bonne œuvre d'un maître qui s'est inspiré de Quentin Metsu; exécution soignée jusqu'aux moindres détails; beaucoup de sentiment et de vérité dans l'attitude du personnage. Conservation bonne, sauf dans les joints et dans la draperie verte, où se voient quelques retouches.

Valeur 5.000 francs

4^e Triptyque. Tableau important dans l'œuvre de J. Bosch, par sa composition et sa facture.

Sous le rapport de la couleur l'état de conservation est satisfaisant, mais les panneaux sont vernissés et la pièce centrale devrait être débarrassée du parquetage qui empêche le travail du bois.

Les tableaux de ce maître se vendent difficilement, à cause des sujets représentés.

S'estime que celui-ci vaut 12.000 francs

5 Scènes de l'Inquisition. Grande esquisse dans la manière enfiévrée de Goya, d'une belle tonalité et très vigoureuse dans certaines parties

2
9778

mais très incorrecte de dessin.

L'état de conservation de ce tableau laisse à désirer. Des parcelles de couleur sont restées adhérentes au papier qui le couvrait pendant l'opération du rentoilage.

J'estime le tableau présenté à 4,000 francs.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'assurance de mes sentiments respectueux.

Victor Le Roy

Le soussigné déclare qu'il lui est
dû par les Mousis royaux de Peinture
& de Sculpture la somme de Cinq
mille francs (fr^s 5000.-) pour copie
aux dits Mousis d'une esquisse de
Goya, représentant: Scène de l'Inquisition
(voir la Convention passée le 27
Décembre 1886)

Bruxelles, le 2 Septembre 1887

Arthur Stevens,

En la présente déclaration s'élevant
à la somme de Cinq mille francs

Le Vice-Président,

Le Secrétaire,
W. Schiervens

A. Stevens

Entre Monsieur Ed. Fétis, vice-Président
de la Commission directrice des Musées
royaux de Peinture & de Sculpture de
Belgique, d'une part;

& Monsieur Arthur Stevens, un des
Drapiers, n° 16, d'autre part;

Il a été convenu :

M^r Arthur Stevens cède aux dits Musées
pour la somme de Cinq mille francs (frs 5.000.-)
un tableau de Goya, peint sur toile et
représentant : Une Scène de l'Inquisition.
Ce tableau mesure 87 centimètres de hauteur sur
1^m 2 centimètres de largeur.

Le prix de cet achat sera effectué dès
que les formalités de la Comptabilité de
l'Etat auront été remplies.

Fait en double, à Bruxelles, le
27 Décembre 1886.

Le Secrétaire Contractant,
Arthur Stevens,

Le Vice-Président,
Ed. Fétis

D 2477

Bruxelles, le 9 juillet 1925.

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 7 juillet courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que c'est avec plaisir que je vous renvoie en même temps que la présente la photographie de notre tableau d'Eugenio Lucas, intitulé Scènes de l'Inquisition.
Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de ma considération très distinguée.

Avec toute notre reconnaissance,
Le Conservateur en chef,

Monsieur DELOTTE,
27 rue de Berri,
PARIS.

Monsieur le Directeur
du Musée
de Bruxelles

PARIS · DEMOTTE · NEW YORK
27 RUE DE BARRI · R.C. SEINE · 8 EAST 57TH STREET
TÉL. ÉLYSÉES 14 · 83 · R · N° 120.983 · R · HDR · TÉL. MODOR · PARIS

Paris, le 7 Juillet 1925

Monsieur le Directeur,

Pour nous permettre de recueillir sur le
peintre LUCAS toute la documentation possible, nous
vous serions bien vivement reconnaissants de nous
envoyer les photographies des tableaux de cet artiste
que vous possédez dans votre Musée.

Avec toute notre reconnaissance, veuillez
croire, je vous prie, Monsieur le Directeur, à l'assu-
rance de nos sentiments respectueux et profondément
dévoués.

Vincent J. J. J. J.

Monsieur le Directeur
du Musée
de BRUXELLES (Belgique)

PARIS · DEMOTTE · NEW YORK

27 RUE DE BARRI · R.C. SEINE · 8 EAST 57TH STREET

TÉL. ÉLYSÉES 14.83 · N° 120.983 · ADR. TÉL. MODOR · PARIS

24778

PARIS, le 20 Juillet 1925

Cher Monsieur,

J'ai reçu votre aimable lettre ainsi que la photographie du tableau de Lucas représentant "Une scène de l'Inquisition" pour laquelle je vous remercie.

Lorsque vous viendrez à Paris, je serai toujours heureux de vous montrer mes collections et si je possédais des photographies de tableaux d'un certain Maître vous intéressant, je me ferais un plaisir, si cela pouvait vous être agréable, de vous les faire parvenir.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Demotte

Monsieur FIERENS-GEVAERT
Musée Royal des Beaux Arts de Belgique
BRUXELLES
Belgique.

TA.